



異人館特集 (1)

北野町異人館

明治の時代、神戸に渡って来たエトランゼたちは、後に緑の山をかかえ、海を一望に見渡せる北野の高台に瀟洒な異人館を建てた。

長い年月に、何代となくその主も変わり、その殆どはこわされ、今は亡い。しかしその中で、生活の息吹と共に現存する異人館の姿は、生きた歴史の浪漫を語りかけてくるようだ。

◀旧グゲンハイム邸（現・中華民国神戸留日華僑総会）とスタデニツク邸（現・デザインルームググランビイ）をのぞむ。





▲神戸華僑總會の鉄柵。

◀色さびた赤レンガ塀、白い板壁、緑の窓、曲線を描く細い細い路地——華僑總會北裏の路地はまた違う趣がある。



▲神戸華僑總會、南石段の下から。





▲緑の芝生の向う、旧ハンセル邸（現・シュエケ邸）、旧P・A・ディズレマセン邸（現・門 北鴻邸）が並ぶ華麗な景観。

明治21年、夢を抱いて来日した英国人建築家ハンセルは、ゴシック的傾向の英国風建物を多く、神戸の街に出現させた。山本通り、古い開港場神戸の雰囲気を残しているという旧ハンセル邸、旧P・A・ディズレマセン邸の二棟の異人館は、いかにもひっそりと神戸の街に溶け込んで在るが、南面にまわると、住む人の個性と共に、今あまりにも美しい。

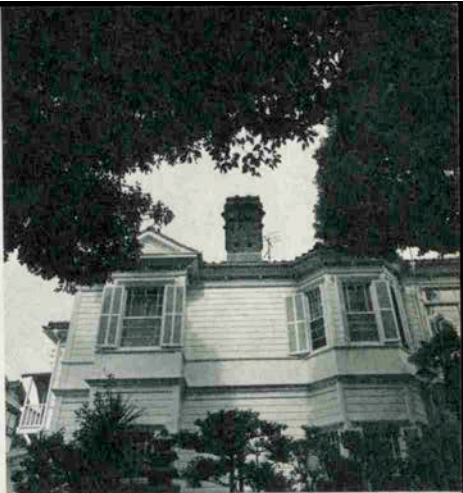


▲シュエケ邸内。マントルピースのある部屋から張出し窓を見る。

◀門 兆鴻邸。応接室で、お嬢さんと愛犬。



▲窓辺をぬける風が心地よい応接室で読書する小林氏。マントルピース上の彫像はムッソリーニから贈られたもの。



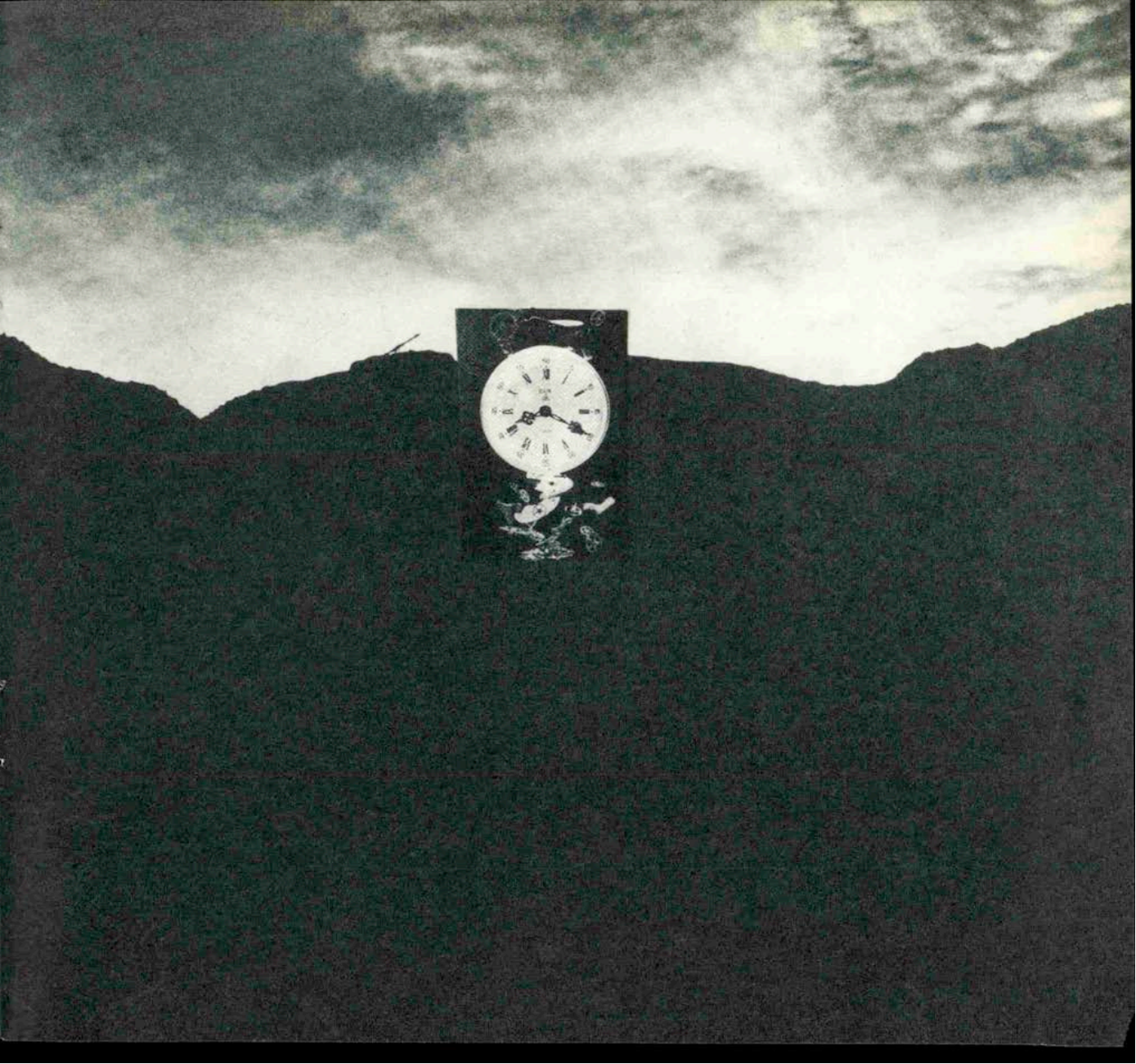
▲西側からの小林秀雄邸全景
▲階段から玄関を見る。

北野町の狭い急坂を上ると、まず大きな楠が目に入る。白く優雅な小林秀雄邸（旧メイ・アデレイド・シャアブ邸）。青空にぬける赤レンガの煙突が印象的だ。ご夫婦お二人のお住まいに、昔の良さを大切に残そうという心が感じられる。大阪湾を一望にできたであろう二階ベランダからの眺めに、故国を離れた異邦人の喜びと郷愁がしのばれた。



▲トムソン邸の跡。次々と姿消す異人館が惜しまれる。

◀いたずら盛りの異人館の子供たち。(北野町)



十一月の女

詩 / 丸本明子・コラージュ / 石阪春生

女は ムラサキの 布を 裁断する 切断面の 女の期

待の 裏側に 純白の 小さい花が咲く

女の しゃべり続ける 階段の終るところ

ろ 広場がある そこには とき

として凄惨な ときとして 愛惜な

ときとして 悲惨な ものが横切っ

てゆく 残蝶が舞う

十一月の女の 静寂の一刻の 風にさ

からって 歩いている 遠ざかろうとする

後姿の 前姿の 足音の 小さくなってゆく

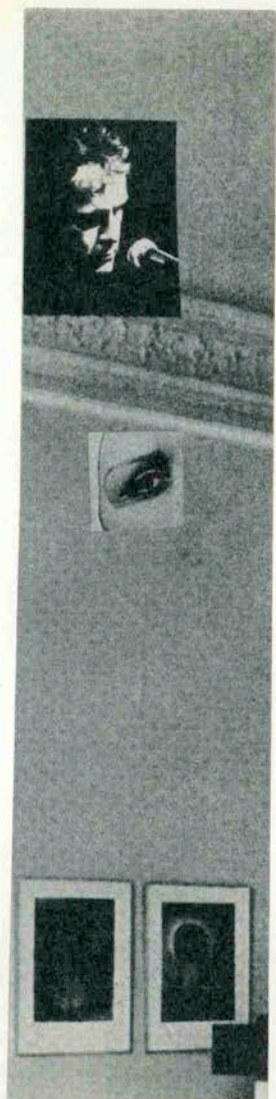
指のすき間の こぼれ陽の やさしく

頬すりよせる と 亡父の 生存の 日々が

よみがえって 父親と 話を



する やさしい眼が 女を包むかと思つたが 裾を
ひるがえして 細い 野道を 地平線に 向つて かけ
てゆく 消えてしまふ 父親の像の 亀裂の 走る
女の心の中の 嵐の スプーンに 写る 顔の
のびて ちぢんで くずれて ムラサキの布を まき
つけて 残蝶の 化身になつた 十一月の女の



美意識の 終止符の そして 出発点への 苦痛の
脱皮の 時間の 滞貨の 重さの中での 確認の 慕情の
夕暮れの 空の ムラサキの 代償の きびしさの
身を締めつけながら
十一月の女を のみこんでゆく 深夜の 湖面の 月光
の 冴えて
秘かに 水葬のある

贈りものは心と心のふれあい

「選ぶ楽しみ」「贈る喜び」

お歳暮、ゴルフ用品、進物用品全般に
日本各地、世界各地より珍しい品々を
集めました。

舶来洋品雑貨・贈答・記念用品
室内装飾家具・美術品

FOUR
FLAIR

FLAIR

神戸市葺合区御幸通8丁目9-1
神戸国際会館1階アーケード
〒651 電話 神戸(078)221-9713



スペイン七面鳥トレイ(銀器) ¥80,000 デンマーク 電話器 ¥65,000
ポルトガル・ルナ水差し ¥3,500 イタリア・ムードランプ ¥45,000

(異人館小林秀雄邸で)

トアロード《神戸ダイヤモンド》と
改めフレッツシユスタート!



風格ある神戸ダイヤモンドの正面入口

空高くさわやかな秋10月1日に、
永らくご愛顧賜りましたトアロ
ード「神戸宝石」を「神戸ダイヤ
モンド」と改めて、建物も、名前
も、商品もすべてが新しくフレッ
シユな店づくりをいたしました。

トアロード

神戸ダイヤモンド
KOBÉ DIAMOND

TEL.078(331)0690・2755・2397



明るいモダンなインテリアの店内に粒よりの商品が並ぶ

Mademoiselle de Kobe

多趣味で素直なお嬢さん

酒井富美子さん(23才)

京都女子大卒(兵庫区在住)

書道家望月美佐先生のお弟子さんの彼女は書道を始めて3年、今、古典文字を書いている。墨をすっているととても心が落ちつくの、というのが書に対する気持。旅行が好きで北海道や東北やヨロン島やいっぱい出かけていってるし、ピアノや手芸もやっていた。今は洋裁と家事手伝い。人なつこくて素直でしっかり者だという印象の彼女でした。

ヘア・着つけ/ローズあきら 西野 笑子



お見合い写真は

ボンズール字兵室

児島寛二

神戸市生田区下山手通2丁目1-2
TEL 331-3668・7034 生田神社前

あきらモード 〈11月〉



白いロマン

さみしく降りた枯葉の朝につむじ風が早い冬を知らせる、そんな感情をそっと吹きかける今月のヘアです。

西野 明 〈ヘアデザイナー〉

モデル / 木村淳子 〈ユニオン〉

beauty salon

blue akira

西野 明

神戸市生田区北野町3丁目65ノ3

TEL (078)221—9080

★A.M. 9:00~P.M. 7:00迄

rose

西野笑子

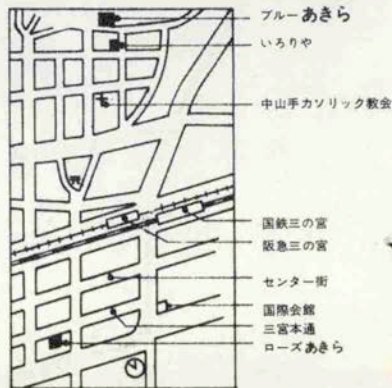
akira

神戸市生田区三

宮町2丁目35

TEL (078)331—4461

★A.M. 10:00~P.M. 8:00迄

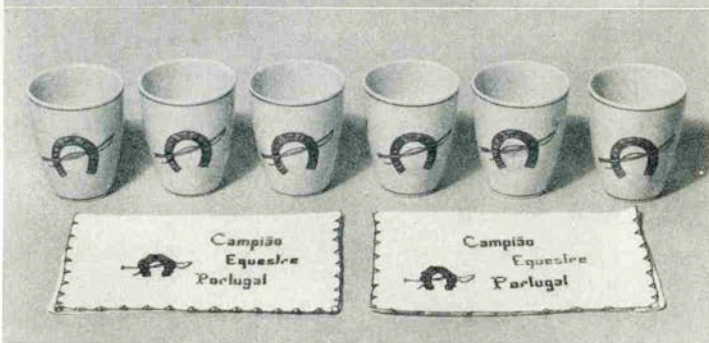
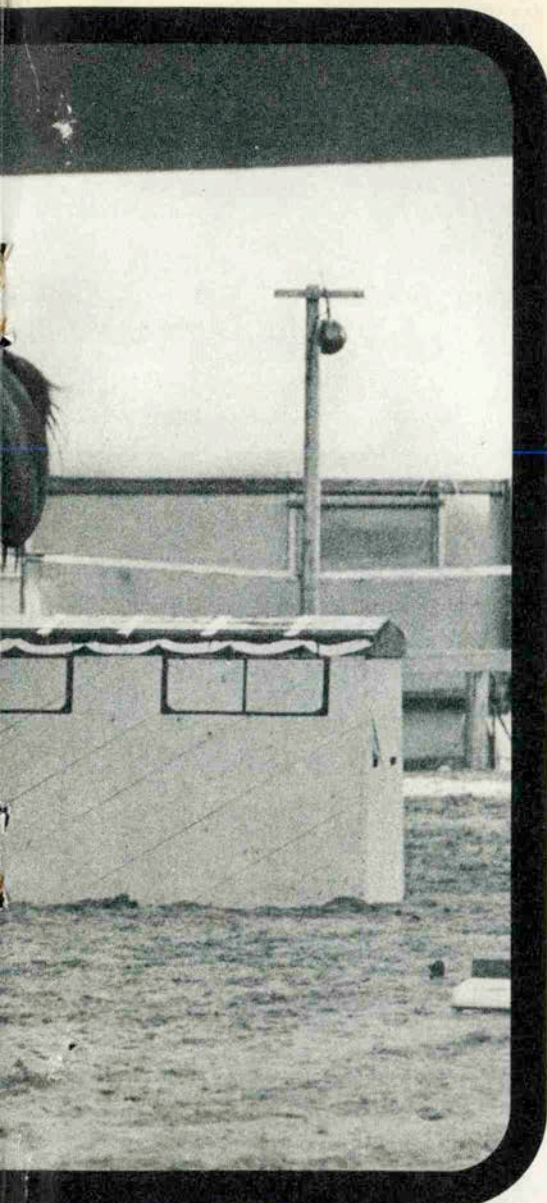




トランスグローバル

本社★神戸〈221〉2603

営業所★東京・名古屋



上 (ドイツ) 民族人形ランプ下 (オランダ) モーニングカップセット (ポルトガル) 小物入

ポートコーベにふさわしいエキゾチックな店

舶来雑貨・プレタポルテ

舶来乗馬用品・クルージング用品



シヤス

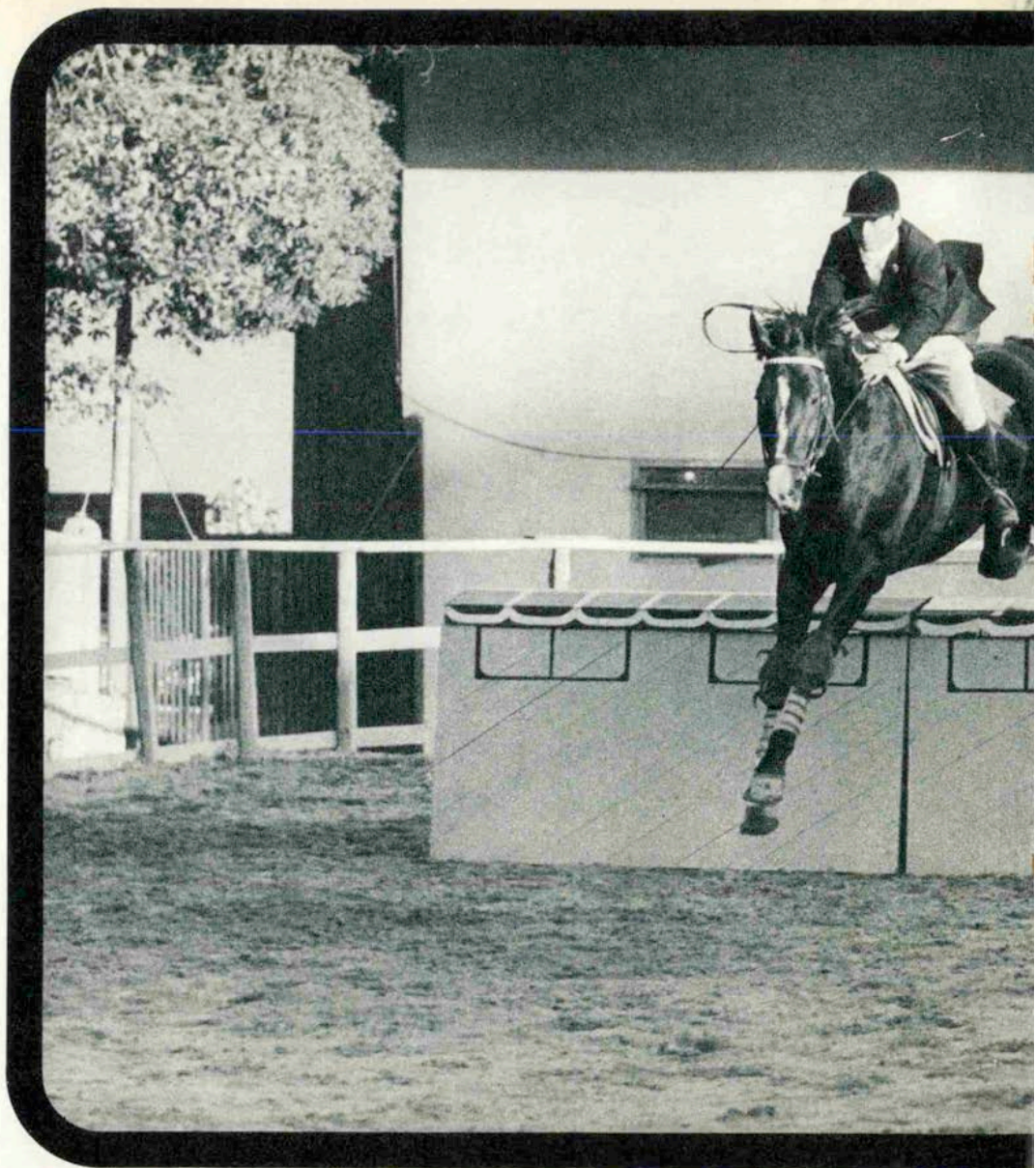
神戸・国際会館 1 階 TEL 251-8161 (内線331)

京都・丸物百貨店 2 階 TEL 361-1111 (内線388)

名古屋・名鉄百貨店 6 階特選サロン TEL 571-1111 (内線395)

神戸乗馬倶楽部にて

乗馬の季節にシヤスの
ライティングコレクションを



本格派の人々に愛されるヨシオカの靴



★靴のオーダーメイド

ヨシオカ

■神戸店 大丸前 331-5190・9763 ■東京店 東急百貨店 渋谷 462-3436(直) 日本橋 211-0511(代)

■池袋バルコ 987-0577

(旧ハンセル部にて)



オートクチュール

Seen
装苑

藤井まつ子

大丸前店

生田区三宮町3丁目17

TEL (331) 7550

京町店

生田区三宮町1丁目17

TEL (331) 2038

六甲店

灘区将軍通3丁目4-24

TEL (871) 8303



白い異人館に

夕陽射す頃

追憶を

優しさに満たす

シックな深い秋の

ファッション

旧ハンセル邸玄関で

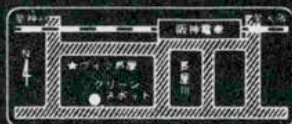
モデル / 浜野豊子(ユニオン)



★★舶来洋品雑貨直輸入★★

ジヨリ カセット

★サロン・ド・パール会員になられますと数々の特典がございます。お申し込みは芦屋店へ



★芦屋店 芦屋市平田北町2-12ヴィラ芦屋 TEL (0797) 31-1224

★神戸阪急店 ★大阪そごう店 ★京都藤井大丸店 ★銀座コリドー街店 ★横浜スカイビル ★池袋バルコ店

スペイン家具と秋のバリーの新作靴をとりそろえております



靴と舶来雑貨

クロス



神戸トア・ロード TEL 391-1781(代) さんちかレディスタウン TEL 391-2562 大阪阪神百貨店 TEL 361-1201

パーソナルポスタープレゼント

モデルのかけているのがルナグラス

1932年型ロールスロイス、世界に只一台現存するクーな車、ルナグラスも上品でシック

ルナグラス・スワンズが開発したレンズ、ナイトドライブの敵、対向車のヘッドライトをカットし夜の安全運転を約束するカッコいいクールなメガネ。新しいルナの世界が開けるよ。

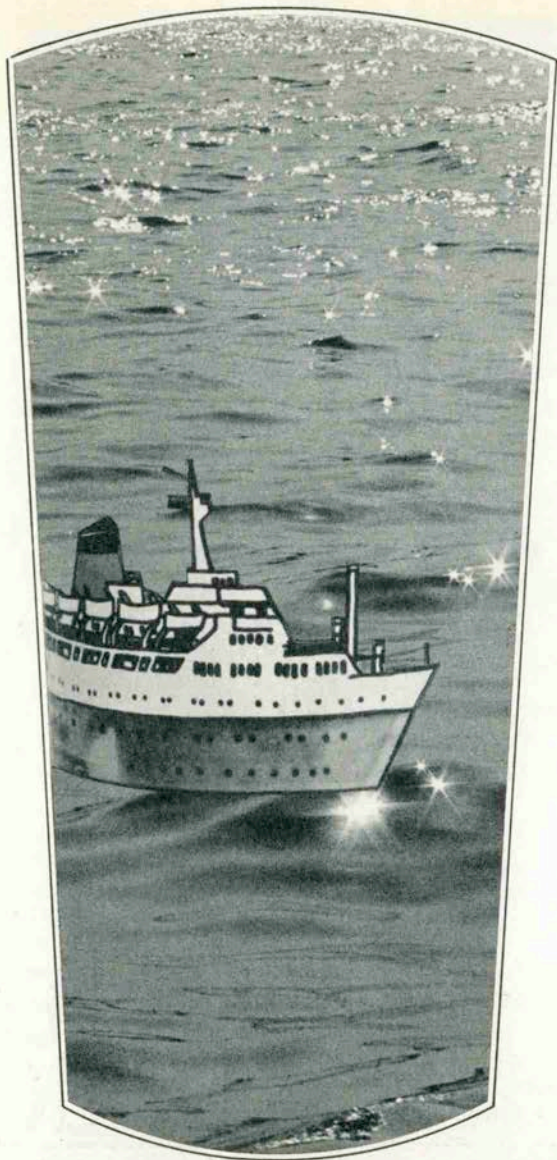
ここに君の名前が入る。今、ロンドンのピカデリーサーカスで人気絶頂。君のしている前で君の名前、もしくはカップルの名前をプリントしてさしあげよう。

このポスターを欲しい人は11月28日(日)さんプラザ1Fのカッコいいオプチカルショップ《モリカワ》の前に集合すること。

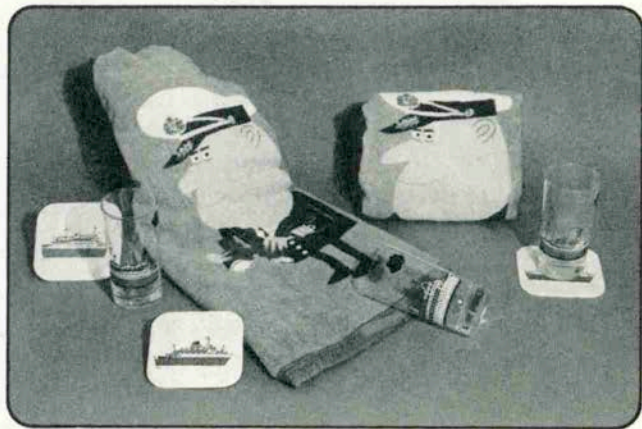
SINCE 1872

モリカワ

三宮センター街 さんぷら 1階 (京町筋)
TEL 078-331-7134・1391-0383



dounta original collection 1



潮風わたる船の香りがいっぱい！船マニア柳原良平のイラストによる海のセット。

「ドンタ」ならではのオリジナル作品です。

☆コースター10枚セット ¥ 150 タオル ¥ 1500 タンブラー ¥ 300

☆この他オリジナル装飾品を揃えております。一度海を見にお立ち寄りください。

variety shop & snack **dounta**

第4突堤ポートターミナル PHONE 391-1507



今月の店舗

レストラン クーポール
姫路 今宿

姫路市の郊外に建てられたこのレストランはモータリゼーションの発達により車利用による客層が対象のため、デザイン構成としてはファサードに重点をおき方形型の屋根組とし、ファサード自体を店舗看板と考えシンプルに仕上げ、インテリアは塩地材を仕上材とし、オレンジ色のカーペットで全体の色調をまとめている。



総合インテリア
(株)神戸日建

建築設計施工 店舗改造
神戸市灘合区御幸通3丁目1
PHONE 251-3525(代)

**KOBE
NIKKEN**



●Fuloya Salon 〈24〉

桑焼ステーキで秋の夜を

11月のお客さま 〈左より〉
 今藤政太郎 〈邦楽家〉
 清元梅吉 〈邦楽家〉
 芳村伊十七 〈邦楽家〉

秋を迎えた六甲〈敷爐屋〉は、静かなたたづまい。民芸調の店内に
 一步入ると、神戸肉を焼く匂いが味覚を呼ぶ。

11月のお客さまは、神戸国際会館で開かれた創作邦楽と舞踊の会に
 出演された邦楽家でもあり作曲家として活躍中の皆さん。

「神戸へ来ると食べるのが楽しみ」と、敷爐屋オリジナルの桑焼ス
 テーキに、灘の酒でご気嫌な夜でした。

★民芸風レストラン

阪急
六甲

敷爐屋

神戸市灘区宮山町3丁目9

T.E.L (078) 881-1081

正后 PM.12時 年中無休

●メニュー

民芸風会席コース ¥3,500より

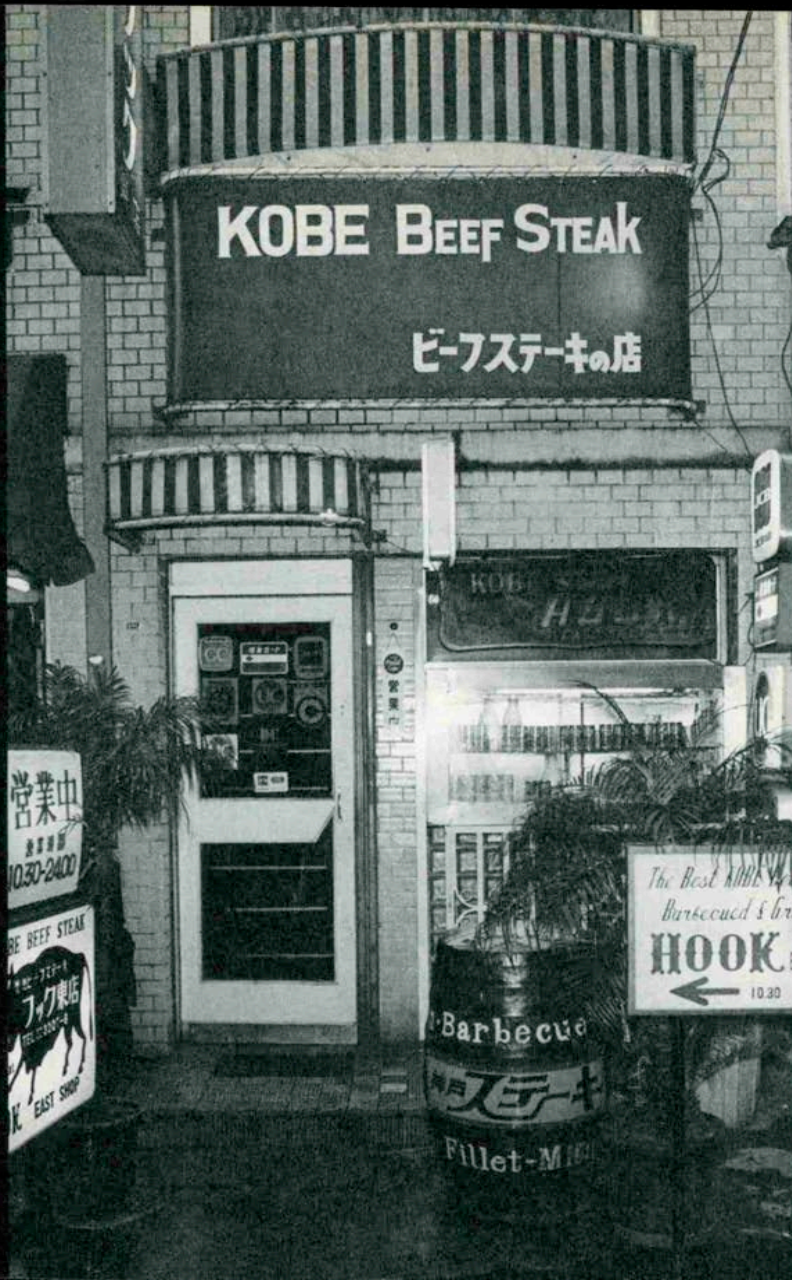
石しゃぶ ¥1,800より

桑焼ステーキ ¥2,000

ほうろ焼 ¥2,000



ビースステーキのファンならかならず知っている店
神戸っ子なら一度は足をはこんでみたい店
それがこのフック東店です。



マスターとコックさんが腕によりをかけてつくる
本格派のコーベステーキを、ご家族連れでお楽しみ
下さい。

神戸市生田区栄町一五三
TEL三二二一三二〇七八



味覚の秋にKOBE BEEFを気軽に楽しもう

GRILL&BAR

なぎさ

神戸市生田区中山手通1丁目111
PHONE 331-3670

P.M.5時-A.M.1時迄

CLUB

なぎさ

神戸市生田区北長狭通2-1
PHONE 331-8626

●メニューごあんない

トレネードステーキなぎさ風

¥ 2,500

サーロインステーキ ¥ 1,800

ピラフ ¥ 300 スパゲティ ¥ 300

天高く、神戸のうまいものを食べあるといってみたいというのは女性の楽しみ。

「なぎさ」はそんな味ファンに気軽にこたえてくれる店。今宵はサンテレビガールズのお嬢さん吉田信子さん(右から)松浦由美子さんと、サンテレビ営業マンの木田二三男さんの三人がカウンターに集まってのディナータイムでした。

